

ARGOMENTI TESI PER LAUREANDI CDS LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI Prima sessione utile luglio 2019

SSD E INSEGNAMENTI	Docente /gruppo di docenti	argomenti
L-LIN/03 LETTERATURA FRANCESE	Proff.ri Madonia e Tononi	<ol style="list-style-type: none"> 1) Il romanzo francese dai Seicento ai giorni nostri; 2) Il teatro francese dal Seicento al Novecento; 3) I grandi movimenti letterari; 4) I manifesti letterari; 5) Identità culturale e di genere nella letteratura; 6) Il romanzo poliziesco; 7) I grandi fenomeni culturali; 8) Le trasposizioni cinematografiche di opere letterarie; 9) Le riviste letterarie; 10) Il romanzo grafico e la trasposizione fumettistica delle opere letterarie.
L-FIL-LET/12 LINGUISTICA ITALIANA L-FIL-LET/12 LINGUA ITALIANA PER STRANIERI	Proff.ri Amenta, Paternostro e Sottile	<ol style="list-style-type: none"> 1) Problemi di didattica dell'italiano come L2 2) Acquisizione e apprendimento dell'italiano L1/L2 3) Norma ed errore in italiano L2 4) La situazione dell'italiano contemporaneo: strutture, varietà e usi 5) Grammatica e grammatiche dell'italiano 6) Strutture, variazione e usi dei dialetti italiani contemporanei 7) Dialetto e cultura tradizionale (mestieri tradizionali, cultura orale, toponomastica e antroponimia popolare, etnotesti, storie di vita) 8) Dialetto e letteratura 9) Lessico e contatto lingua-dialetto 10) Lingue e linguaggi dei nuovi media
L-LIN/13 LETTERATURA TEDESCA	Proff.ri Auteri e Di Bella	<ol style="list-style-type: none"> 1) Illuminismo tedesco 2) Goethe 3) Thomas Mann 4) Franz Kafka 5) La letteratura tedesca tra le due guerre 6) Il tema del doppio nella letteratura tedesca 7) La natura nella letteratura tedesca
L-LIN/07 LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA	Prof.ssa Prestigiacomò	<ol style="list-style-type: none"> 1) Lessicologia: formazione di parole, neologia ... 2) Dialettologia: le varianti diatopiche dello spagnolo attuale: Argentina, Cile, Aragona, Valencia, ecc. ecc

		<ul style="list-style-type: none"> 3) Varianti diafasiche, diamesiche...: spagnolo colloquiale, spagnolo dei social network, new media, ... 4) Linguaggi specialistici: turismo, scienze, giornalismo...
L-FIL-LET/15 FILOLOGIA GERMANICA	Prof.ssa Carmela Rizzo	<ul style="list-style-type: none"> 1) Una lingua di traduzione: il gotico. 2) Le migrazioni barbariche nelle fonti latine e greche. 3) I vichinghi e gli anglo-sassoni a Bisanzio. 4) L'Jiddisch. 5) Germanico e contatti linguistici nel mondo antico. 6) Caratteri della tradizione orale nelle lingue germaniche 7) Il poema sassone antico Heliand. 8) La Bibbia nella tradizione germanica antica.
L-LIN/12 STORIA DELLA LINGUA INGLESE	Prof.ssa Carmela Rizzo	<ul style="list-style-type: none"> 1) Caratteri germanici della lingua inglese. 2) I poemi della cronaca anglosassone. 3) Analisi diacronica di lessemi scelti dall'Oxford English Dictionary 4) La traduzione della Bibbia di Wycliff. 5) I dialetti dell'Inglese Medio 6) Presentazione di un testo a scelta in Medio Inglese 7) Il Book of Common Prayer di Cranmer
L-LIN/12 LINGUA E TRADUZIONE INGLESE	Proff.ri A. Rizzo, Spinzi, Zummo	<ul style="list-style-type: none"> 1) intercultural communication; 2) constructing identities in old and new media; 3) translation/transcreation and/or audiovisual translation.
L-LIN/12 LINGUA E TRADUZIONE INGLESE	Prof.ssa Chiara Sciarrino	<ul style="list-style-type: none"> 1) Studi sulla pratica e la teoria della traduzione in ambito anglosassone. 2) Traduzione Letteraria. 3) Corpus-Based Translation Studies. 4) Linguistica dei Corpora. 5) Stilistica dei Corpora. 6) Didattica della Lingua inglese.
L-LIN/05 LETTERATURA SPAGNOLA E LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA	Prof.ssa Assunta Polizzi	<ul style="list-style-type: none"> 1) La picaresca 2) La poesia petrarchista 3) La prosa del Siglo de oro 4) Teatro Barocco 5) Generi del Neoclassicismo

		6) Generi del Romanticismo 7) Il romanzo naturalista 8) Produzione letteraria prima del 1936 9) Produzione letteraria del Dopoguerra 10) La poesia degli anni '50 11) La transizione 12) - La produzione attuale
L-LIN/20 LINGUA E LETTERATURA NEOGRECA	Prof.ssa Caracausi	1) Esponenti del surrealismo in Grecia 2) Personaggi femminili nella narrativa itigrafica 3) Echi della "Catastrofe micrasiatica" dell'opera di G. Seferis 4) Ghiannis Ritsos e il mito 5) Kalvos e Solomòs: analogie e divergenze.
L-LIN/20 LINGUA E LETTERATURA NEOGRECA	Prof.ssa Ines Di Salvo	1) La prosa greca del Novecento 2) La caduta di Costantinopoli nella letteratura neogreca 3) Il romanticismo in Grecia: Solomòs e la scuola eptanesia; la scuola romantica di Atene 4) Contatti della letteratura neogreca con la letteratura italiana, con particolare riguardo per le opere della Rinascenza cretese 5) Cipro e la questione cipriota nella letteratura neogreca 6) Poeti greci del Novecento: generazione del Venti, generazione del Trenta, I e II generazione postbellica 7) Prestiti dall'italiano al greco moderno in area cipriota, eptanesia e micrasiatica 8) L'Illuminismo neogreco: esponenti e correnti 9) La questione della lingua da Solomòs ai primi decenni del Novecento 10) Letteratura di genere: donne scrittrici dal Settecento ai nostri giorni 11) La letteratura neogreca nei suoi rapporti con le letterature europee)
L-LIN/10 LETTERATURA INGLESE E LETTERATURA E CULTURA INGLESE LETTERATURA DEI PAESI DI	Proff.ri Calbi,	1) Le figure dell'utopia e dell'esotico nella letteratura inglese del Cinque-Seicento. Discutere con riferimento ad almeno tre opere letterarie. 2) La tragedia del periodo elisabettiano e giacomiano: Temi, stilemi ideologici, prospettive critiche. (Avvalersi di riferimenti ad almeno tre drammi).

LINGUA INGLESE		<p>3) La commedia del XVI e XVII secolo inglese tra tradizione colta e cultura popolare.</p> <p>4) La messa in scena del 'gender' nel dramma shakespeariano. Discutere con riferimento ad almeno tre opere.</p> <p>5) Il teatro della Restaurazione.</p> <p>6) Illustrare le caratteristiche principali della produzione poetica nel periodo elisabettiano e giacomiano, selezionando almeno tre componimenti poetici significativi.</p>
	Prof.ssa Castagna	<p>1) Il genere gotico dalla sua nascita nel Settecento al revival vittoriano: delineare lo sviluppo del genere avvalendosi di almeno tre romanzi o racconti.</p> <p>2) Romanzi di avventura e colonialismo: analizzare la rappresentazione dell' "altro" in almeno tre opere tra Settecento e primi del Novecento.</p> <p>3) Romanzo vittoriano e modelli di genere: discutere la rappresentazione delle donne in almeno due autori/autrici dell'epoca.</p> <p>4) La narrativa modernista: influenze teorico-critiche, nuove tematiche ed esiti formali (avvalersi di esempi).</p> <p>5) Identità di genere e scrittura: la narrativa femminista dagli anni Sessanta del Novecento ad oggi tra nuovi modelli e riscrittura del canone letterario (avvalersi di almeno due esempi).</p>
	Prof.ssa Di Maio	<p>1) Gli studi postcoloniali: origini ed evoluzione della letteratura in lingua inglese, con particolare riferimento a un'area geografica e/o a due-tre testi narrativi.</p> <p>2) La poesia inglese dal Romanticismo all'Età contemporanea: delineare gli aspetti fondamentali di un periodo a scelta, facendo riferimento a una concisa selezione di componimenti poetici.</p>
L-OR/21 LINGUA E TRADUZIONE CINESE	Prof.ssa Tamburello	<p>1) costruzione di base della frase cinese</p> <p>2) forme di saluto</p> <p>3) verbi transitivi in italiano e intransitivi in cinese</p> <p>4) forme della frase interrogativa</p> <p>5) complementi di tempo</p> <p>6) presentazioni e convenevoli</p> <p>7) uso degli appellativi</p> <p>8) particelle interrogative</p> <p>9) classificatori</p> <p>10) numerali</p>

L-OR/21 LETTERATURA CINESE	Prof.ssa Tamburello	<ol style="list-style-type: none"> 1) la situazione cinese nella seconda metà dell'Ottocento e le guerre dell'oppio 2) il movimento di riforma dei cento giorni e la caduta della Dinastia Qing 3) movimento del 4 Maggio 4) Chen Duxiu e l' "Appello alla gioventu' " 5) Hu Shi e le sue opere "Farfalle" e "Il conducente di riscìò" (in cinese e in italiano) 6) Yu Dafu e la sua opera "Naufragio" (con brani dal cinese) 7) Mao Dun e le sue opere (con brani dal cinese) 8) Lu Xun e le sue opere "La vera storia di Ah Qu", "Il diario di un pazzo", "Medicina", "Kong Yiji" (con brani dal cinese) 9) gli operai poeti 10) Ai Qing e le sue opere (con brani dal cinese)
L-OR/10 E L-OR/12 STORIA DEI PAESI ISLAMICI LINGUA E TRADUZIONE ARABA LETTERATURA ARABA LETTERATURA E CULTURA ARABA	Proff.ri Pellitteri, Sciortino, Sicari, Elsakaan	<ol style="list-style-type: none"> 1) Linguistica araba e arabismi 2) Letteratura araba moderna e contemporanea 3) Storia dei paesi islamici, Islamistica 4) Corano e letteratura religiosa 5) Islam e viaggi 6) Letteratura araba ed emigrazioni 7) Donna e Islam 8) Femminismo islamico 9) Letteratura e traduzione arabe 10) Aspetti storici, socio-culturali e linguistici della presenza dell'Islam in Sicilia
L-LIN/14 LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA	Prof.ri Hoffmann e Weerning	<ol style="list-style-type: none"> 1) Routine conversazionali nella lingua tedesca 2) Analisi del discorso 3) Apprendimento del tedesco attraverso i media digitali 4) Caratteristiche della comunicazione digitale in lingua tedesca 5) Registri linguistici nella comunicazione in lingua tedesca 6) Studi su singole particelle modali (traducibilità) 7) Argomenti di fonetica (insegnabilità) 8) L'uso dei tempi (traducibilità)

L-FIL-LET/09 FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA	Prof. Alessio Collura	<ol style="list-style-type: none"> 1) Il dominio romanzo: lingue, dialetti, varietà linguistiche; 2) Il passaggio dal latino al romanzo: modi e aspetti della transizione; 3) Il tema delle Origini romanze: piano linguistico e piano letterario; 4) La <i>Chanson de Roland</i> e i caratteri dell'epica oitanica; 5) La lirica dei trovatori: origini, contesto, sviluppi, tramonto; 6) Il mito tristaniano: il <i>Roman de Tristan</i> di Thomas e il <i>Tristan</i> di Béroul; 7) Chrétien de Troyes e il romanzo arturiano; 8) L'epica castigliana: il <i>Cantar de mio Cid</i>.
L-FIL-LET/11 LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA	Prof.ssa La Monaca	<ol style="list-style-type: none"> 1) Crisi e rifondazione del romanzo italiano del Novecento. 2) Il realismo critico degli anni Trenta 3) Linee della poesia del Novecento 4) Le forme della prosa tra le due guerre 5) Realismo e Neorealismo 6) Autobiografia e invenzione 7) Il romanzo italiano contemporaneo
L-LIN/21 LINGUA E TRADUZIONE RUSSA LETTERATURA RUSSA	Proff.ri Colombo, Rumyantsev, Schirò	<ol style="list-style-type: none"> 1) La funzione del caso grammaticale e/o l'uso delle preposizioni in lingua russa 2) Il tempo e l'aspetto verbale in lingua russa 3) Categorie specifiche del verbo russo (verbi di movimento, verbi di posizionamento, eccetera) 4) L'ordine di parole in lingua russa 5) Un testo letterario russo dell'Ottocento o del Novecento nel suo contesto storico, letterario e critico 6) Le traduzioni italiane di un testo letterario russo 7) Riflessioni su un registro linguistico specifico (linguaggio standard, giornalistico, economico, turistico, eccetera) 8) Prestiti linguistici nel russo contemporaneo 9) Approfondimento su un movimento letterario russo dell'Ottocento o del Novecento
L-FIL-LET/14 LETTERATURE COMPARATE	Prof.ssa Restuccia	<ol style="list-style-type: none"> 1) La traduzione come transfer culturale 2) Trasmigrazioni letterarie del mito

		<ul style="list-style-type: none"> 3) Percorsi tematico-letterari 4) Emigrazione e letteratura 5) Letteratura, censura, ideologia e propaganda 6) La letteratura e le altre arti 7) Critica militante e divulgazione letteraria 8) La Storia nella Letteratura 9) La letteratura coloniale e post-coloniale come incontro/scontro tra culture 10) Ricezioni letterarie
L-LIN /14 –STORIA DELLA LINGUA TEDESCA	Prof.ssa Concetta Giliberto	<ul style="list-style-type: none"> 1) Fenomeni di indebolimento vocalico nel passaggio dall'alto tedesco antico all'alto tedesco medio 2) La II rotazione consonantica 3) Storia dell'evoluzione del termine <i>deutsch</i> 4) Generi e forme della letteratura tedesca medievale 5) La lingua delle cancellerie di Praga e Meissen 6) il Lutherdeutsch 7) Il <i>Mittelniederdeutsch</i> ovvero la cosiddetta <i>Hansesprache</i> 8) I dialetti del tedesco moderno